

SERIES 4000

USER INSTRUCTION MANUAL [EN]

MODE D'EMPLOI [FR]

MANUAL DE INSTRUCCIONES [ES]



IMPORTANT NOTICE TO USERS

Series 4000 reusable full face mask respirators must be used and maintained in accordance with this instruction manual. You are responsible to understand and follow all warnings, restrictions and other information contained in this instruction manual before you enter a contaminated work area. Incorrect use, use of unsuitable spare parts or bad maintenance are dangerous for health and safety and exonerate the manufacturer from all liability. Personal protective equipments for respiratory protection must always be used by specially trained people. The use has to be supervised by a person perfectly aware of the limits of application and of the applicable laws concerning those devices.

Warning: If you lose this leaflet or if you require further copies, please contact the address below:

MPL S.L.

86, Carles Buigas - 08187 - Santa Eulàlia de Ronçana
Barcelona - Spain | info@mplsl.eu | www.mplsl.eu

GENERAL

The product has been examined in its design stage by **CNMP**, Notified Body n°0159, Carabela La Niña, 16, 41007 Seville, Spain. It has been proved that this respirator meets the health and safety requirements under modules B and C2 of the **Regulation (EU) 2016/425** as **Category III PPE**. **Series 4000** reusable respirators are **CE** marked, classified Class 1 (full face mask for light use) and have been tested according to the requirements of **EN 136:1998/AC:2003**.

APPLICATIONS

Series 4000 full face mask are twin filter respirators that can be used in conditions requiring respiratory protection and must be used only with the **MPL Series B** bayonet connection filters.

USE AGAINST

With the right filters, **Series 4000** provides protection against particulate, gas/vapors contaminants, or a combination of both.

Use the appropriate filters in each case, depending on concentration and type of contaminant.

**Follow the directions and limitations of use indicated in filter's user instruction manual.*

DO NOT USE AGAINST

Concentrations of contaminants which are unknown, or are

immediately dangerous to life or health.

- Do not use this respirator in containers, pits, sewers or confined places with no ventilation.
- Do not use as protection against Carbon Monoxide.
- Do not use for respiratory protection against atmospheric contaminants which have poor warning properties or are unknown or immediately dangerous to life and health or against chemicals which generate high heats of reaction with chemical filters.

WARNINGS AND RESTRICTIONS

- This full face mask does not supply **oxygen (O2)**, and must be used in a ventilated work environment with an oxygen volume superior or equal to **17%**.
- Do not alter or modify this respirator.
- Any facial feature hindering the perfect sealing of this **respirator (e.g. beards)** must be removed.
- If the respiratory equipment is damaged, or if the user has breathing difficulties and/or feels ill or faint, the work area must be abandoned immediately.
- Do not use the filtering respirators in oxygen enriched **atmospheres (>25%)**.

MARKING

Each respirator is marked on the front cover as following:

- **Series 4000** Model.
- The standard that the respirator meets as per the **Regulation (EU) 2016/425**, **EN 136:1998/AC:2003**, along with its class, Class 1.
- **CE** marking with n° of the Notified Body in charge of respirator product control according to **C2** module of **Regulation (EU) 2016/425**, Notified Body 0161, **AITEX**, Emilio Sala, 1, 03801 Alcoy, Spain.

BEFORE EACH USE

Inspect your respirator before and after wearing. Don't wear, and return to your supervisor if:

- Head straps are torn, cut, or have lost elasticity.
- Buckles or head cradle are missing, damaged or broken.
- Facepiece is cracked, torn, distorted, dirty, or has holes.
- Inhale/exhale valves are missing, torn, damaged, or not properly seated.
- Make sure the type of filter selected is appropriate for the specific use of the full face mask.
- Filters are cracked, damaged, or not properly seated.
- Any other plastic part is cracked, distorted, or damaged.

DONNING

Elongate the straps of the head harness as much as possible; put the harness behind the neck and put the chin into the face seal, keeping the two lower straps opened with the hands. Pull the mask over the head and adjust it on the face. Be sure that hair does not remain trapped between seal and forehead.

Adjust the side straps, then the upper straps and finally the lower ones. Do not tighten the straps excessively.

DOFFING

To take off, pull head harness buckle tabs away from face to loosen harness straps, then pull chin area away and upwards from face.

USER SEAL CHECK

Perform both negative and positive seal check each time before you enter a contaminated area.

Negative pressure seal check

Cover the filter and gently inhale and hold your breath. The facepiece should slightly collapse. If air leakage is detected, re-adjust the position of the facepiece and the tension of both head straps and repeat the seal check until leakage is eliminated.

Positive pressure seal check

Cover the exhale valve vent and exhale gently to create a slight positive pressure. If air leakage is detected, re-adjust the position of the facepiece and the tension of both head straps and repeat the seal check until leakage is eliminated.

WARNING

If you cannot obtain a proper fit, do not enter the contaminated area and see your supervisor.

Seal check your respirator each time before you enter and periodically while wearing the respirator in the contaminated area.

MAINTENANCE

The effective life of the respirator will be influenced by the use conditions and contaminants to which it is exposed. It is highly recommended to follow next steps after every use:

1. Check if the material shows any signs of cracking, wrinkling, or aging. If so, then discard the facepiece immediately.
2. Store the respirator, cleaned, in a sealed bag.

CLEANING AND DISINFECTION

Cleaning is recommended after each day's use or more frequently

if necessary:

1. Remove the filters before proceeding with the cleaning.
2. Gently scrub the facepiece with a soft brush in a mild germicidal detergent, rinse with clean water and air dry. Don't use solvents to wipe or clean the facepiece as these will reduce the life of the respirator and pose a health hazard to the user.
3. Dry the full face mask thoroughly.

STORAGE

When not in use or during storage, do not expose respirator to excessive heat (above 50°C) or hazardous substances.

REPLACEMENT PARTS

In case of cracking, wrinkling or aging, replacement parts can be replaced without using any tools.

- Check Table 1 to see **Series 4000** components that are able to affect safety by means of aging. They are marked with their year of manufacture.
- Check Table 2 to see all the **MPL** available replacement kits.

PACKAGING

Every respirator is supplied in an individual case with this user instruction manual included.

EXPIRATION DATE

The shelf life of the every **Series 4000** full face mask reusable respirator is detailed on the label of its case according to its production date.

LIMITATIONS

Respirators may reduce but do not eliminate wearer exposure to airborne hazards or the risk of contracting any disease or infection. Only use this respirator as part of a comprehensive respiratory protection program. You will receive no respiratory protection if this respirator is not properly fitted and worn. It is imperative that you determine the size and potential hazards that may be present in the environment before selecting appropriate respiratory protection.



Table 1 - Series 4000 List of parts

Nº	PARTS #	DESCRIPTION
1	C6000	FACEPIECE
2	C6002	HEAD HARNESS
3	C6010	BUCKLE #1
4	C6004	BUCKLE #2
5	C6005	INNER MASK
6	5000.6747	INNER MASK VALVE HOLDER
7	N-119	INHALATION VALVE
8	N-160	FILTER HOLDER
9	C6011	CLAMP
10	N-146	FRONTAL COVER
11	C3006	EXHALATION VALVE
12	C6101	EXHALATION VALVE HOLDER
13	C3012	FILTER HOLDER HOOP
14	N-153	LENS FRAME
15	N-154	SCREW CL81Z
16	C6017	LENS

**This part is marked with its year of manufacture.*

Table 2 - Replacement parts for Series 4000

PART #	DESCRIPTION
SK-40	POLYCARBONATE LENS
SK-41	FRONTAL COVER
SK-42	LENS FRAME KIT
SK-43	VALVES KIT
SK-44	INNER MASK ASSEMBLY
SK-45	HEAD HARNESS ASSEMBLY



AVIS IMPORTANT POUR LES UTILISATEURS

Les demi-masques réutilisables **Series 4000** doivent être utilisés et entretenus conformément à ce manuel d'instructions. Vous êtes responsable de comprendre et de suivre tous les avertissements, restrictions et autres informations contenus dans ce manuel d'instructions avant d'entrer dans une zone de travail contaminée. Une mauvaise utilisation, l'utilisation de pièces de rechange inappropriées ou un mauvais entretien sont dangereux pour la santé et la sécurité et dégagent le fabricant de toute responsabilité. Les équipements de protection individuelle pour la protection respiratoire doivent toujours être utilisés par des personnes spécialement formées. L'utilisation doit être supervisée par une personne parfaitement consciente des limites d'application et des lois applicables concernant ces appareils.

Avertissement: Si vous perdez ce dépliant ou si vous avez besoin de copies supplémentaires, veuillez contacter l'adresse ci-dessous:

MPL S.L.

86, Carles Buïgas - 08187 - Santa Eulàlia de Ronçana
Barcelona - Spain | info@mplsl.eu | www.mplsl.eu

GENERAL

Le produit a été examiné dans sa phase de conception par **CNMP**, organisme notifié n°0159, Carabela La Niña, 16, 41007 Séville, Espagne. Il a été prouvé que ce respirateur répond aux exigences de santé et de sécurité des modules B et C2 du **Règlement (UE) 2016/425** en tant qu'EPI de Catégorie III. Les respirateurs réutilisables **Series 4000** sont marqués **CE**, classés Classe 1 (masque complet pour usage léger) et ont été testés conformément aux exigences de la norme **EN 136:1998/AC:2003**.

APPLICATIONS

Les masques complets **Series 4000** sont des respirateurs à double filtre qui peuvent être utilisés dans des conditions nécessitant une protection respiratoire et doivent être utilisés uniquement avec les filtres à baïonnette **MPL Series B**.

UTILISER CONTRE

Avec les bons filtres, **Series 4000** offre une protection contre les particules, les gaz/vapeurs contaminants ou une combinaison des deux.

Utilisez les filtres appropriés dans chaque cas, en fonction de la concentration et du type de contaminant.

* Suivez les instructions et les limites d'utilisation indiquées dans le manuel d'utilisation du filtre.

NE PAS UTILISER CONTRE

Concentrations de contaminants inconnus ou présentant un

danger immédiat pour la vie ou la santé.

- N'utilisez pas ce respirateur dans des conteneurs, des fosses, des égouts ou des endroits confinés sans ventilation.
- Ne pas utiliser comme protection contre le monoxyde de carbone.
- Ne pas utiliser pour la protection respiratoire contre les contaminants atmosphériques qui ont des propriétés d'avertissement médiocres ou sont inconnus ou immédiatement dangereux pour la vie et la santé ou contre les produits chimiques qui génèrent de fortes chaleurs de réaction avec les filtres chimiques.

AVERTISSEMENTS ET RESTRICTIONS

- Ce demi-masque ne fournit pas d'**oxygène (O2)**, et doit être utilisé dans un environnement de travail ventilé avec un volume d'oxygène supérieur ou égal à **17%**.
- Ne modifiez ni ne modifiez ce respirateur.
- Tout trait du visage gênant l'étanchéité parfaite de ce **respirateur (par exemple la barbe)** doit être enlevé.
- Si l'équipement respiratoire est endommagé ou si l'utilisateur a des difficultés respiratoires et/ou se sent malade ou évanoui, la zone de travail doit être abandonnée immédiatement.
- N'utilisez pas les respirateurs filtrants dans des atmosphères enrichies en **oxygène (>25%)**.

MARQUAGE

Chaque respirateur est marqué sur le couvercle avant comme suit:

- Modèle **Series 4000**.
- La norme à laquelle le respirateur répond selon le **Règlement (UE) 2016/425, EN 136:1998/AC:2003**, ainsi que sa classe, la Classe 1.
- Marquage **CE** avec n° de l'organisme notifié en charge du contrôle des produits respiratoires selon le module **C2** du **règlement (UE) 2016/425**, organisme notifié 0161, **AITEX**, Emilio Sala, 1, 03801 Alcoy, Espagne.

AVANT CHAQUE UTILISATION

Inspectez votre respirateur avant et après l'avoir porté. Ne portez pas et retournez voir votre superviseur si:

- Les sangles de tête sont déchirées, coupées ou ont perdu leur élasticité.
- Les boucles ou le berceau de tête sont manquants, endommagés ou cassés.
- Le masque est fissuré, déchiré, déformé, sale ou a des trous.
- Les soupapes d'inspiration/d'expiration sont manquantes, déchirées, endommagées ou mal installées.
- Assurez-vous que le type de filtre sélectionné est adapté à l'utilisation spécifique du demi-masque.
- Les filtres sont fissurés, endommagés ou mal installés.
- Toute autre pièce en plastique est fissurée, déformée ou endommagée.

METTRE

Allongez au maximum les sangles du harnais de tête; placez le harnais derrière le cou et placez le menton dans le joint facial, en gardant les deux sangles inférieures ouvertes avec les mains. Tirez le masque sur la tête et ajustez-le sur le visage. Assurez-vous que les cheveux ne restent pas coincés entre le phoque et le front.

Ajustez les sangles latérales, puis les sangles supérieures et enfin les sangles inférieures. Ne serrez pas excessivement les sangles.

L'ENLEVER

Pour enlever le masque, tirez d'abord sur les onglets du harnais du bas/cou pour les enlever du visage afin de desserrer les bandes du harnais et tirez ensuite sur la zone du menton et à l'écart du visage.

VÉRIFICATION DU JOINT DE L'UTILISATEUR

Effectuez les vérifications positives et négatives de sceau à chaque fois que vous entrez une aire contaminée.

Vérification négative de sceau pressurisé

Couvrez les filtres et inspirez doucement et reprenez votre souffle. Le masque doit légèrement s'affaisser. Si une fuite d'air est détectée, réajuster la position de la pièce faciale et la tension des deux sangles de tête et répéter la vérification de l'étanchéité jusqu'à ce que la fuite soit éliminée.

Vérification positive de sceau pressurisé:

Couvrez l'évent de la valve d'expiration et expirez doucement pour créer une légère pression positive. Si une fuite d'air est détectée, réajustez la position de la pièce faciale et la tension des deux sangles de tête et répétez la vérification de l'étanchéité jusqu'à ce que la fuite soit éliminée.

AVERTISSEMENT

Si vous ne pouvez pas obtenir un ajustement adéquat, n'entrez pas dans la zone contaminée et consultez votre superviseur.

Vérifiez l'étanchéité de votre respirateur à chaque fois avant d'entrer et périodiquement lorsque vous portez le respirateur dans la zone contaminée.

MAINTENANCE

La durée de vie effective du respirateur sera influencée par les conditions d'utilisation et les contaminants auxquels il est exposé. Il est fortement recommandé de suivre les étapes suivantes après chaque utilisation:

1. Vérifiez si le matériau présente des signes de fissuration, de plissement ou de vieillissement. Si tel est le cas, jetez immédiatement le masque.
2. Conservez le respirateur, nettoyé, dans un sac scellé.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

Le nettoyage est recommandé après chaque utilisation quotidienne

ou plus fréquemment si nécessaire:

4. Retirez les filtres avant de procéder au nettoyage.
5. Frottez doucement le masque avec une brosse douce dans un détergent germicide doux, rincez à l'eau claire et séchez à l'air. N'utilisez pas de solvants pour essuyer ou nettoyer le masque car ils réduiront la durée de vie du respirateur et présenteront un risque pour la santé de l'utilisateur.
6. Séchez soigneusement le demi-masque.

STOCKAGE

Lorsqu'il n'est pas utilisé ou pendant le stockage, ne pas exposer le respirateur à une chaleur excessive (supérieure à 50°C) ou à des substances dangereuses.

PIÈCES DE RECHANGE

En cas de fissures, de plis ou de vieillissement, les pièces de rechange peuvent être remplacées sans aucun outil.

- Consultez le Tableau 1 pour voir les composants de **Series 4000** qui peuvent affecter la sécurité en raison du vieillissement. Ils sont marqués de leur année de fabrication.
- Consultez le Tableau 2 pour voir tous les kits de remplacement **MPL** disponibles.

CONDITIONNEMENT

Chaque respirateur est fourni dans un étui individuel avec ce manuel d'instructions inclus.

DATE D'EXPIRATION

La durée de conservation de chaque respirateur réutilisable à masque complet **Series 4000** est détaillée sur l'étiquette de son étui en fonction de sa date de production.

LIMITES

Les respirateurs peuvent réduire, mais n'éliminent pas, l'exposition du porteur aux dangers aériens ou le risque de contracter une maladie ou une infection. N'utilisez ce respirateur que dans le cadre d'un programme complet de protection respiratoire. Vous ne recevrez aucune protection respiratoire si ce respirateur n'est pas correctement ajusté et porté. Il est impératif de déterminer la taille et les dangers potentiels qui peuvent être présents dans l'environnement avant de choisir une protection respiratoire appropriée.



Tableau 1 - Liste des pièces de la Series 4000

N°	PIÈCES #	DESCRIPTION
1	C6000	FACIALE
2	C6002	HARNAIS DE TÊTE
3	C6010	BOUCLE #1
4	C6004	BOUCLE #2
5	C6005	MASQUE INTÉRIEUR
6	5000.6747	PORTE-VALVE DE MASQUE INTÉRIEUR
7	N-119	SOUPAPE D'INHALATION
8	N-160	PORTE-FILTRE
9	C6011	CRAMPON
10	N-146	COUVERTURE FRONTALE
11	C3006	SOUPAPE D'EXHALATION
12	C6101	PORTE-VALVE D'EXHALATION
13	C3012	CERCLE PORTE-FILTRE
14	N-153	VISIÈRE CADRE
15	N-154	VIS CL81Z
16	C6017	VISIÈRE

*Cette pièce est marquée de son année de fabrication.

Tableau 2 - Pièces de rechange pour Series 4000

PIÈCES #	DESCRIPTION
SK-40	VISIÈRE POLYCARBONATE
SK-41	COUVERTURE FRONTALE
SK-42	VISIÈRE CADRE KIT
SK-43	SOUPAPES KIT
SK-44	ASSEMBLAGE DU MASQUE INTÉRIEUR
SK-45	ASSEMBLAGE DU HARNAIS DE TÊTE



AVISO IMPORTANTE PARA LOS USUARIOS

Los respiradores de media máscara reutilizables **Series 4000** deben usarse y mantenerse de acuerdo con este manual de instrucciones. Usted es responsable de comprender y seguir todas las advertencias, restricciones y otra información contenida en este manual de instrucciones antes de ingresar a un área de trabajo contaminada. El uso incorrecto, el uso de repuestos inadecuados o un mal mantenimiento son peligrosos para la salud y la seguridad y exoneran al fabricante de toda responsabilidad. Los equipos de protección personal para protección respiratoria siempre deben ser utilizados por personas especialmente capacitadas. El uso debe ser supervisado por una persona perfectamente consciente de los límites de aplicación y de las leyes aplicables a esos dispositivos.

Advertencia: Si pierde este prospecto o si necesita más copias, comuníquese con la siguiente dirección:

MPL S.L.

86, Carles Buïgas - 08187 - Santa Eulàlia de Ronçana
Barcelona - Spain | info@mpls.eu | www.mpls.eu

GENERAL

El producto ha sido examinado en su etapa de diseño por **CNMP**, Organismo Notificado nº0159, Carabela La Niña, 16, 41007 Sevilla, España. Se ha demostrado que este respirador cumple con los requisitos de salud y seguridad de los módulos B y C2 del **Reglamento (UE) 2016/425** como EPI de Categoría III. Los respiradores reutilizables **Series 4000** tienen la marca **CE**, están clasificados como Clase 1 (mascarilla facial completa para uso ligero) y han sido probados de acuerdo con los requisitos de **EN 136:1998/AC:2003**.

APLICACIONES

Las máscaras completas **Series 4000** son respiradores de filtro doble que se pueden usar en condiciones que requieren protección respiratoria y deben usarse solo con los filtros de conexión de bayoneta **MPL Series B**.

USE CONTRA

Con los filtros adecuados, la **Series 4000** brinda protección contra partículas, gases/vapores contaminantes o una combinación de ambos.

Utilice los filtros adecuados en cada caso, según la concentración y el tipo de contaminante.

* Siga las instrucciones y limitaciones de uso indicadas en el manual de instrucciones del usuario del filtro.

NO USE CONTRA

Concentraciones de contaminantes que se desconocen o que son

inmediatamente peligrosas para la vida o la salud.

- No use este respirador en contenedores, pozos, alcantarillas o lugares cerrados sin ventilación.
- No lo use como protección contra el monóxido de carbono.
- No utilizar como protección respiratoria contra contaminantes atmosféricos que tienen malas propiedades de advertencia o son desconocidos o inmediatamente peligrosos para la vida y la salud o contra productos químicos que generan altos calores de reacción con filtros químicos.

ADVERTENCIAS Y RESTRICCIONES

- Esta media máscara no aporta **oxígeno (O2)**, y debe utilizarse en un ambiente de trabajo ventilado con un volumen de oxígeno superior o igual al **17%**.
- No altere ni modifique este respirador.
- Se debe eliminar cualquier rasgo facial que impida el perfecto sellado de este **respirador (por ejemplo, barbas)**.
- Si el equipo respiratorio está dañado, o si el usuario tiene dificultades para respirar y/o se siente enfermo o desmayado, el área de trabajo debe abandonarse inmediatamente.
- No utilice los respiradores filtrantes en atmósferas enriquecidas con **oxígeno (>25%)**.

MARCADO

Cada respirador está marcado en la portada de la siguiente manera:

- Modelo **Series 4000**.
- La norma que cumple el respirador según el **Reglamento (UE) 2016/425, EN 136:1998/AC:2003**, junto con su clase, Clase 1.
- Marcado **CE** con nº del Organismo Notificado encargado del control del producto respirador según módulo **C2** del **Reglamento (UE) 2016/425**, Organismo Notificado 0161, **AITEX**, Emilio Sala, 1, 03801 Alcoy, España.

ANTES DE CADA USO

Inspeccione su respirador antes y después de usarlo. No lo use y devuélvalo a su supervisor si:

- Las correas de la cabeza están rotas, cortadas o han perdido elasticidad.
- Las hebillas o el arnés de cabeza faltan, están dañados o rotos.
- La pieza facial está rajada, rota, deformada, sucia o tiene agujeros.
- Las válvulas de inhalación/exhalación faltan, están rotas, dañadas o no están bien asentadas.
- Asegúrese de que el tipo de filtro seleccionado sea apropiado para el uso específico de la media máscara.
- Los filtros están rajados, dañados o no están asentados correctamente.
- Cualquier otra pieza de plástico está agrietada, deformada o dañada.

COLOCACIÓN

Estire las correas del arnés para la cabeza tanto como sea posible; coloque el arnés detrás del cuello y coloque la barbilla en el sello facial, manteniendo las dos correas inferiores abiertas con las manos. Pase la mascarilla por la cabeza y ajústela en la cara. Asegúrese de que el cabello no quede atrapado entre el sello y la frente.

Ajuste las correas laterales, luego las superiores y finalmente las inferiores. No apriete excesivamente las correas.

QUITARSE EL RESPIRADOR

Para quitarse el respirador, primero tire las lengüetas inferiores/del cuello del arnés alejándolas de la cara para aflojar las correas del arnés y después tire del área de la quijada y hacia arriba de la cara.

VERIFICACIÓN DE SELLO DEL USUARIO

Realice una verificación de sello tanto negativa como positiva cada vez que ingrese a un área contaminada.

Comprobación de sello de presión negativa

Cubra los filtro e inhale suavemente y contenga la respiración. La pieza facial debe colapsar levemente. Si se detecta una fuga de aire, reajuste la posición de la pieza facial y la tensión de ambas correas para la cabeza y repita la verificación del sello hasta que se elimine la fuga.

Comprobación de sello de presión positiva

Cubra la rejilla de ventilación de la válvula de exhalación y exhale suavemente para crear una ligera presión positiva. Si se detecta una fuga de aire, reajuste la posición de la pieza facial y la tensión de ambas correas para la cabeza y repita la verificación del sello hasta que se elimine la fuga.

ADVERTENCIA

Si no puede obtener un ajuste adecuado, no ingrese al área contaminada y consulte a su supervisor.

Selle su respirador cada vez que entre y periódicamente mientras usa el respirador en el área contaminada.

MANTENIMIENTO

La vida efectiva del respirador estará influenciada por las condiciones de uso y los contaminantes a los que está expuesto. Se recomienda seguir los siguientes pasos después de cada uso:

1. Compruebe si el material muestra signos de agrietamiento, arrugas o envejecimiento. Si es así, deseche la pieza facial inmediatamente.
2. Guarde el respirador, limpio, en una bolsa sellada.

LIMPIEZA Y DESINFECCION

Se recomienda limpiar después del uso diario o con más

frecuencia si es necesario:

7. Retire los filtros antes de continuar con la limpieza.
8. Frote suavemente la pieza facial con un cepillo suave en un detergente germicida suave, enjuague con agua limpia y seque al aire. No utilice disolventes para limpiar o limpiar la pieza facial, ya que reducirán la vida útil del respirador y supondrán un peligro para la salud del usuario.
9. Seque bien la media máscara.

ALMACENAMIENTO

Cuando no esté en uso o durante el almacenamiento, no exponga el respirador a calor excesivo (por encima de 50°C) o sustancias peligrosas.

PIEZAS DE REPUESTO

En caso de grietas, arrugas o envejecimiento, las piezas de repuesto se pueden reemplazar sin usar herramientas.

- Consulte la Tabla 1 para ver los componentes de la **Series 4000** que pueden afectar la seguridad por medio del envejecimiento. Están marcados con su año de fabricación.
- Consulte la Tabla 2 para ver todos los kits de reemplazo de **MPL** disponibles.

EMBALAJE

Cada respirador se suministra en un estuche individual con este manual de instrucciones incluido.

FECHA DE CADUCIDAD

La vida útil de cada respirador reutilizable de máscara facial completa de la **Series 4000** se detalla en la etiqueta de su estuche de acuerdo con su fecha de producción.

LIMITACIONES

Los respiradores pueden reducir, pero no eliminar, la exposición del usuario a los peligros del aire o el riesgo de contraer alguna enfermedad o infección. Utilice este respirador únicamente como parte de un programa integral de protección respiratoria. No recibirá protección respiratoria si este respirador no se ajusta y usa correctamente. Es imperativo que determine el tamaño y los peligros potenciales que pueden estar presentes en el medio ambiente antes de seleccionar la protección respiratoria adecuada.



Tabla 1 - Lista de piezas de la Series 4000

Nº	PIEZAS #	DESCRIPCIÓN
1	C6000	FACIAL
2	C6002	ARNÉS DE CABEZA
3	C6010	HEBILLA #1
4	C6004	HEBILA #2
5	C6005	MASCARILLA INTERIOR
6	5000.6747	PORTAVÁLVULA MASCARILLA INTERIOR
7	N-119	VÁLVULA DE INHALACIÓN
8	N-160	PORTAFILTROS
9	C6011	ABRAZADERA
10	N-146	TAPA FRONTAL
11	C3006	VÁLVULA DE EXHALACIÓN
12	C6101	PORTAVÁLVULA DE EXHALACIÓN
13	C3012	ARO PORTAFILTRO
14	N-153	MARCO VISOR
15	N-154	TORNILLO CL81Z
16	C6017	LENS

*Esta pieza está marcada con su año de fabricación.

Tabla 2 - Piezas de repuesto para Series 4000

PARTES #	DESCRIPCIÓN
SK-40	VISOR POLICARBONATO
SK-41	TAPA FRONTAL
SK-42	MARCO VISOR KIT
SK-43	VÁLVULAS KIT
SK-44	CONJUNTO MASCARILLA INTERIOR
SK-45	CONJUNTO ARNÉS DE CABEZA

